

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Hof van Cassatie van België στις 29 Ιουλίου 2010 — Jan Voogsgeerd κατά Navimer SA

(Υπόθεση C-384/10)

(2010/C 317/26)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

Αιτούν δικαστήριο

Hof van Cassatie van België

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Αναιρεσείων: Jan Voogsgeerd

Αναιρεσίβλητη: Navimer SA

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Πρέπει ως χώρα στην οποία βρίσκεται η εγκατάσταση που προσέλαβε τον εργαζόμενο, υπό την έννοια του άρθρου 6, παράγραφος 2, στοιχείο β', της Συμβάσεως σχετικά με το εφαρμοστέο δίκαιο στις συμβατικές ενότητες, η οποία άνοιξε για υπογραφή στη Ρώμη στις 19 Ιουνίου 1980 ⁽¹⁾, να νοηθεί η χώρα όπου βρίσκεται η εγκατάσταση του εργοδότη η οποία κατά τη σύμβαση εργασίας προσέλαβε τον εργαζόμενο ή η χώρα όπου βρίσκεται η εγκατάσταση του εργοδότη με την οποία ο εργαζόμενος συνδέεται για την πραγματική του απασχόληση, ακόμη και αν αυτός δεν παρέχει συνήθως την εργασία του σε μία μόνο χώρα;
- 2) Πρέπει ο τόπος όπου ο εργαζόμενος, ο οποίος δεν παρέχει συνήθως την εργασία του σε μία και την αυτή χώρα, πρέπει να παρουσιαστεί και από όπου λαμβάνει διοικητικές κατευθύνσεις, καθώς και οδηγίες για την άσκηση των δραστηριοτήτων του, να θεωρηθεί ως ο τόπος πραγματικής απασχολήσεως υπό την έννοια του πρώτου ερωτήματος;
- 3) Πρέπει η εγκατάσταση του εργοδότη με την οποία ο εργαζόμενος συνδέεται για την πραγματική του απασχόληση υπό την έννοια του πρώτου ερωτήματος να πληροί ορισμένες τυπικές προϋποθέσεις όπως, μεταξύ άλλων, η κατοχή νομικής προσωπικότητας ή αρκεί εν προκειμένω η ύπαρξη μιας εν τοις πράγμασι εγκαταστάσεως;
- 4) Δύνεται η εγκατάσταση μιας άλλης εταιρίας, με την οποία συνδέεται η εταιρία-εργοδότης, να λειτουργήσει ως εγκατάσταση υπό την έννοια του τρίτου ερωτήματος, ακόμη και αν η εξουσία του εργοδότη δεν μεταβιβάστηκε σε αυτή την άλλη εταιρία;

Αναίρεση που άσκησαν στις 4 Αυγούστου 2010 η Bouygues SA και η Bouygues Télécom SA κατά της απόφασης που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (τρίτο πενταμελές τμήμα) στις 21 Μαΐου 2010 στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις T-425/04, T-444/04, T-450/04 και T-456/04, Γαλλία κ.λπ. κατά Επιτροπής

(Υπόθεση C-399/10 P)

(2010/C 317/27)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Αναιρεσείουσες: Bouygues SA, Bouygues Télécom SA (εκπρόσωποι: J. Vogel, F. Sureau, D. Theophile, δικηγόροι)

Αντίδικοι κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή, Γαλλική Δημοκρατία, France Télécom SA, Association française des opérateurs de réseaux et services de télécommunications (AFORS Télécom)

Αιτήματα των αναιρεσείουσών

Οι αναιρεσείουσες ζητούν από το Δικαστήριο

- Να ανατρέψει την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 21ης Μαΐου 2010 στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις T-425/04, T-444/04, T-450/04 και T-456/04,
- αποφαινόμενο εκ νέου, να δεχθεί τα αιτήματα των Bouygues SA και Bouygues Télécom δηλαδή: 1) την ακύρωση του άρθρου 1 της απόφασης 2006/621/ΕΚ της Επιτροπής ⁽¹⁾, στο μέτρο που εμμέσως πλην σαφώς αρνείται να χαρακτηρίσει ως ενίσχυση τις δηλώσεις του γαλλικού Δημοσίου του Ιουλίου, Σεπτεμβρίου και Οκτωβρίου 2002, και 2) την ακύρωση του άρθρου 2 της απόφασης, κατόπιν της οποίας το γαλλικό Δημόσιο πρέπει να ζητήσει την επιστροφή της ενίσχυσης προς τη France Télécom,
- επικουρικός, στην περίπτωση που το Δικαστήριο κρίνει ότι η διαφορά δεν είναι ώριμη προς εκδίκαση, να αναπέμψει την υπόθεση ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου για να αποφανθεί αυτό εκ νέου στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις T-425/04, T-444/04, T-450/04 και T-456/04, λαμβάνοντας υπόψη τη νομική άποψη που ανέπτυξε το Δικαστήριο,
- να καταδικάσει την Επιτροπή, τη France Télécom και το γαλλικό Δημόσιο στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι αναίρεσεως και κύρια επιχειρήματα

Η Bouygues και η Bouygues Télécom προβάλλουν προς στήριξη της αναίρεσής τους δύο λόγους αναίρεσεως.

Με τον πρώτο λόγο, που περιλαμβάνει τρία σκέλη, οι αναιρεσείουσες προβάλλουν ότι το Γενικό Δικαστήριο υπέπεσε σε πλάνη επικυρώνοντας την ανάλυση της Επιτροπής κατά την οποία

⁽¹⁾ ΕΕ 1998, C 27, σ. 34.